



## OS FIDALGOS DA CASA MOURISCA [1920]

O mais longo filme mudo português e, provavelmente, o seu maior sucesso comercial, a primeira adaptação de um romance de Júlio Dinis ao cinema contou com interpretações de alguns dos atores mais famosos do seu tempo, como Pato Moniz, do Teatro Nacional, António Pinheiro, professor de teatro na Escola da Arte de Representar, ou Erico Braga e Duarte Silva.

Esta edição inclui uma gravação da partitura original do filme composta por Armando Leça (1891-1977), que foi transcrita e editada por Bárbara Carvalho (CESEM), sincronizada por Bárbara Carvalho e Manuel Deniz Silva (INET-md), e interpretada pelos Solistas da Orquestra Metropolitana de Lisboa, dirigidos por Cesário Costa, na Cinemateca e no Coliseu Porto Ageas, em outubro de 2021, no âmbito de uma parceria institucional entre a Cinemateca, a AMEC | Metropolitana, a NOVA FCSH, o COLISEU PORTO AGEAS e a ÁGORA – Cultura e Desporto E.M..

As gravações, a montagem e as misturas foram feitas sob a supervisão de André Tavares nos estúdios Valentim de Carvalho e AT-studio (Paço de Arcos), entre julho e agosto de 2022.

The longest Portuguese silent feature, and probably the biggest commercial success of Portuguese cinema in the 1920s, the first adaptation of a Júlio Dinis' novel was starred by the most famous Portuguese actors of that period, such as Pato Moniz, from the Teatro Nacional, António Pinheiro, a teacher at the Escola da Arte de Representar, or Erico Braga and Duarte Silva.

This edition includes a recording of the original musical score of the film composed by Armando Leça (1891-1977), which was transcribed and edited by Bárbara Carvalho (CESEM), synchronized by Bárbara Carvalho and Manuel Deniz Silva (INET-md), and interpreted by the Solistas da Orquestra Metropolitana de Lisboa, conducted by Cesário Costa at Cinemateca and at Coliseu Porto Ageas, in October 2021, in the context of a partnership between Cinemateca, AMEC | Metropolitana, NOVA FCSH, COLISEU PORTO AGEAS and ÁGORA – Cultura e Desporto E.M..

Recorded and mixed under the supervision of André Tavares at Valentim de Carvalho studios and AT-studio (Paço de Arcos), in July-August 2022.

Solistas da Orquestra Metropolitana de Lisboa: Carla Pereira (oboé/oboe), Ana Ester Santos (harpa/harp), Alexei Tolpygo e José Teixeira (violinos/violins), Irma Skenderi (viola), Catarina Gonçalves (violoncelo/cello), Vladimir Kouznetsov (contrabaixo/double bass) e Francisco Cabrita (piano). Direção musical/conducted by: Cesário Costa.

Portugal | 1920 | 208min | preto e branco e cor (tintagens) | mudo, com intertítulos em Português e legendas em Inglês PAL 16:9 (1:1,33) | 1 DVD9 720x576p, 25fps | PCM 2.0 (48Khz; 16-bit, stereo)

Nº REGISTO 482/2022 – M/12

(p) Cinemateca Portuguesa-Museu do Cinema, IP 2022



OS FIDALGOS DA CASA MOURISCA [1920] Invicta Film Disco 2 cinemateca

# OS FIDALGOS DA CASA MOURISCA

Georges Pallu  
[1920]



Música original de Armando Leça  
interpretada pelos Solistas da Orquestra Metropolitana de Lisboa  
Direção de Cesário Costa

cinemateca

